



Le FORUM CIVIQUE, le programme d'éducation civique et d'action communautaire du NDI couvre 17 communes en dehors de Port-au-Prince. Dans ce numéro, POTEKOLE vous présente la commune de Ganthier.

NDI....

L'Institut National Démocratique pour les affaires internationales, NDI, est une organisation à but non lucratif qui a pour mission de renforcer et de promouvoir la démocratie à travers le monde.

ACTIVITÉS

- Education civique et action communautaire à travers le programme FORUM CIVIQUE
- Renforcement des PARTIS POLITIQUES
- Support technique au CNO, Conseil National d'Observateurs
- Appui aux JOURNALISTES au niveau de l'élaboration d'un code de déontologie.



SOURCE ELISABETH
 Commune de Ganthier

DANS CE NUMERO :
PRIX NOBEL DE LA PAIX POUR JIMMY CARTER
PRIX AVERELL HARRIMAN DU NDI POUR CÉSAR GAVIRIA ET OSWALDO



KEN WOLLACK
 Président NDI



CÉSAR GAVIRIA
 Secrétaire-général de l'OEA



MADELEINE ALBRIGHT



JIMMY CARTER

NDI:
 6, IMPASSE PROSPER,
 MUSSEAU, PÉTION-VILLE
 TEL: 509-256-8616/17
 INTERNET : WWW.NDI.ORG

GANTHIER

**JOYAU DU
DEPARTEMENT
DE L'OUEST**

Ganthier est située entre les villes de Ganthier et de Jimani, à 30 kilomètres de Port au-Prince, sur la route nationale numéro 4, celle qui mène à la frontière. C'est le plus grand point de passage entre Haïti et la République Dominicaine.

La commune de Ganthier comprend cinq sections communales : Galette Chambon, Balan, Thoman, Mare Roseaux, Pays Pourri. La commune alterne plaines et montagnes. Bien que l'agriculture soit l'activité principale dans la région, la commune fait face à de graves problèmes d'irrigation.

Bornée au Nord par Thomazeau, à l'Est par la République Dominicaine, à l'Ouest par la commune de Croix des Bouquets, au Sud par Fonds Verrettes et la Croix des Bouquets, Ganthier est une commune d'une beauté naturelle éclatante.

Sur presque toute la partie nord de la commune s'étend le lac Azuëi qui pourrait être considéré comme une mer intérieure avec ses mouvements de flux et de reflux.

De la route nationale #4 en allant vers la Dominicaine, le lac présente une vue magnifique.

N'importe qui aurait visité la source Elisabeth serait séduit par ce petit coin qui ne demande pas beaucoup pour être converti en parc naturel ce qui pourrait attirer beaucoup de gens amateurs de pique nique et en même temps devenir une source de revenus pour la commune.

A part la beauté naturelle de la commune, il faut aussi mentionner que Ganthier attire des gens de tout le pays et de toutes religions qui viennent en pèlerinage à "Calvaire Miracles", une colline surplombante qui ne laisse personne indifférent.

COMITÉS D'INITIATIVES EN ACTION

MARIANI : LE C.I. DE MARIANI FAIT DE SON MIEUX AVEC LES MOYENS DU BORD

Le comité de Mariani fait de son mieux pour apporter des solutions aux problèmes auxquels fait face la communauté. Avec les moyens du bord et quels moyens, ils ont commencé la construction d'un pont pour éviter à beaucoup d'élèves de devoir enlever leur chaussure pour traverser une

ravine qui constitue une casse-tête pour la zone.

Le comité a beaucoup fait pour porter des solutions au problème d'électricité que confrontait la zone; des poteaux, des fils électriques ont été achetés pour amener l'électricité dans les foyers. Avec toutes les difficultés que l'on

connaît, des gens ont décidé de marcher vers le progrès, c'est ce type d'exemple qui peut nous aider à croire en l'avenir. **Bravo au C.I. de Mariani.**

CE BULLETIN EST PRODUIT PAR
L'ÉQUIPE DU NDI EN HAÏTI, ÉDITÉ
PAR
PHILIPPE FILS-AIMÉ DE PFA
COMMUNICATIONS 401-7277 ET
IMPRIMÉ PAR L'IMPRIMERIE DES
ANTILLES,
PORT-AU-PRINCE, HAÏTI.

Dans le cadre de l'appui qu'il apporte au CNO, le NDI a co-parrainé le voyage de Mr Gérald Tibéris à Lima au Pérou du 24 au 28 septembre dernier. Ce voyage est le dernier en date de toute une série qui doit permettre au CNO de partager des expériences d'autres institutions évoluant en Amérique Latine et travaillant dans le domaine de la promotion de la démocratie et plus particulièrement dans l'observation des élections.

Le CNO a beaucoup bénéficié des relations que le NDI l'a aidé à établir avec **Participacion Ciudadana** en République Dominicaine et **Transparancia** au Pérou, deux organisations s'occupant d'observation électorale. Il est à signaler que des délégations du CNO ont participé à des missions d'observation électorale au Pérou et en République Dominicaine.

LANCEMENT DU PROGRAMME D'APPUI AUX PARTIS POLITIQUES

Le programme d'appui aux partis politiques est définitivement lancé.

Le programme s'adresse aux plus grands partis politiques du pays.

Le NDI assurera la formation de formateurs qui, avec l'appui et l'encadrement du NDI seront en mesure d'élargir la base de leur partis, de construire des bases solides ou de les renforcer.

Les formations débuteront dans le

courant du mois de novembre. Le programme s'étendra sur une durée de 18 mois.

Les contacts ont déjà été établis avec les directions des partis retenus,

ces partis ayant fait choix des cadres qui dans chaque département profiteront de ce programme afin de participer pleinement au processus démocratique.

NDI : APPUI AUX JOURNALISTES HAITIENS DANS L'ÉLABORATION DE LEUR CODE D'ETHIQUE

L'appui du NDI aux Journalistes haïtiens dans le cadre de la préparation de leur code d'éthique a pris plusieurs formes. La sponsorship de deux séminaires, les 21, 22, 29 et 30 septembre 2002, témoigne de cet appui.

Par ailleurs, bien avant la tenue de ces séminaires, le NDI avait financé la venue d'un spécialiste du Québec dont l'expérience avait beaucoup servi aux journalistes haïtiens.



LE NDI À TRAVERS LE MONDE

CEREMONIES DU 15ième PRIX AVERELL HARRIMAN DU NDI À WASHINGTON OSCAR GAVIRIA ET OSWALDO PAYÀ À L'HONNEUR

Le Secrétaire Général de l'OEA, César Gaviria a reçu, au nom de l'organisation qu'il dirige, le 15th annual W. Averell Harriman Democracy Award, prix décerné chaque année par le NDI à deux organisations ou personnalités ayant œuvré pour l'avancement de la démocratie. Monsieur Gaviria s'est déclaré honoré par cette marque de distinction qui encourage les démocrates du monde entier à s'engager encore plus dans la lutte devant conduire à l'établissement d'un

monde plus libre.

Oswaldo Payá, initiateur du projet Varela à Cuba a été désigné co-lauréat du 15th annual W. Averell Harriman Democracy Award. M. Payá n'a malheureusement pas pu se rendre à Washington pour recevoir ce prix. Cependant, dans un discours pré-enregistré Oswaldo Payá a tenu à remercier Dieu du fait qu'il y ait autant de gens dans le monde à lutter pour la démocratie. " La fondation de la paix est la liberté et la justice" a-t-il conclu .

Remise du prix Averell Harriman EXTRAITS DU DISCOURS DE MADELEINE ALBRIGHT

"Secrétaire Général Gaviria, vous étiez un défenseur de la démocratie bien avant que vous arriviez à ce poste. Vous avez risqué votre vie en vous lançant dans la campagne pour les élections présidentielles en Colombie, campagne au cour de laquelle deux autres candidats ont été assassinés. Vous avez décidé de guider votre peuple, c'est vrai, mais surtout vous avez choisi de leur apporter le courage. Et vous avez réussi : Vous



MADELEINE ALBRIGHT
Présidente du Conseil
d'administration du NDI

a v e z renforcé le système démocratique en Colombie et conduit les réformes constitutionnelles dans votre pays . Aujourd'hui, sous votre direction, l'OEA a été revitalisée, réformée et engagée dans des voies qui ont permis aux 800 million d'habitants des Amériques de vivre en vrais voisins, de travailler ensemble sous les

feux de la liberté pour enrichir et améliorer les vies de tous les peuples. Au nom de l'Institut National Démocratique, je suis fier de présenter à l'Organisation des Etats Américains le W. Averell Harriman Democracy Award."

"C'est réellement un privilège pour moi d'accepter le W. Harriman Democracy Award au nom de l'Organisation des Etats Américains. C'est encourageant et gratifiant pour l'OEA de voir son travail reconnu par une institution aussi engagée dans la cause de la démocratie à travers le monde."

CÉSAR GAVIRIA
Secrétaire-général de l'OEA



" Je vous remercie. Je remercie Dieu qu'il y ait des gens comme vous dans le monde. Des gens dévoués à la cause de la démocratie. Dévoués à la cause des sans voix.. Dévoués à la paix. Parce que la fondation de la paix est la liberté et la justice. "

OSWALDO PAYÀ Projet Varela



Remise du prix Averell Harriman

EXTRAITS DU DISCOURS DE KENNETH WOLLACK, PRESIDENT DU NATIONAL DEMOCRATIC INSTITUTE



KEN WOLLACK
Président NDI

" Pour la génération d'avant, la menace venait des dictatures. Maintenant, elle émane de la faiblesse des partis politiques et des législatures, du scepticisme des uns et des autres concernant les possibilités de changement.

Les partis et les législatures doivent faire mieux que présenter une apparence de démocratie ; ils doivent être démocratiques dans leur fonctionnement de tous les jours.

Ils doivent être ouverts, accessibles, éthiques et responsables. Ils doivent orienter leurs services vers leurs électeurs et c'est toute la population qui doit être considérée comme leur électorat et non pas une petite élite. C'est le prochain défi démocratique et nous sommes en train d'y faire face."

L'EX-PRESIDENT JIMMY CARTER RECOIT LE PRIX NOBEL DE LA PAIX

LE PRESIDENT DU NDI LUI FAIT PARVENIR UNE LETTRE DE FÉLICITATIONS

11 octobre 2002
Honorable Jimmy Carter,

Tous vos amis et admirateurs au NDI vous envoient leurs sincères félicitations à l'occasion de la réception du Prix Nobel de la Paix par votre personne. Le Comité du Nobel a reconnu ce que des millions de citoyens du monde savaient depuis plusieurs années: votre leadership, vos infatigables efforts ont contribué dans une large mesure à l'établissement de la paix, la démocratie et les droits humains.

Notre Institut est fier d'avoir travaillé avec vous en plusieurs endroits et de vous avoir vu, en maintes occasions, faire montre de votre touche magique.

Avec notre très grande considération,

Sincèrement

Kenneth Wollack
Président, NDI



JIMMY CARTER

LA FORMULE DEMOCRATIQUE : INFORMATION + PARTICIPATION = POUVOIR